



هيئة جودة التعليم والتدريب  
Education & Training Quality Authority  
مملكة البحرين - Kingdom of Bahrain

# إدارة مراجعة أداء مؤسسات التعليم العالي

## ملخص تقرير مراجعة البرامج الأكاديمية

كلية البحرين الجامعية

قسم إدارة الأعمال

بكالوريوس العلوم في إدارة الأعمال

مملكة البحرين

تاريخ الزيارة الميدانية: 12 - 14 ديسمبر 2022

HA088-C3-R088

## أ. مقدمة

بموجب التفويض المخول لها، تقوم هيئة جودة التعليم والتدريب في مملكة البحرين، من خلال إدارة مراجعة أداء مؤسسات التعليم العالي، بإجراء نوعين من المراجعات التي تكمل إحداها الأخرى، وهما: "المراجعات المؤسسية" التي يتم فيها تقييم المؤسسة بشكل عام، و"مراجعات البرامج الأكاديمية" التي يتم من خلالها تقييم مستوى جودة معايير التعليم والتعلم، والمعايير الأكاديمية، للبرامج الأكاديمية المقدمة في مختلف الكليات، وذلك وفق معايير ومؤشرات محددة يوضحها إطار مراجعة البرامج الأكاديمية.

بعد تعديل إطار مراجعة البرامج الأكاديمية (الدورة الأولى) وفق إجراءات "هيئة جودة التعليم والتدريب"، تم إقرار إطار مراجعة البرامج الأكاديمية (الدورة الثانية) من قبل مجلس الوزراء وذلك بموجب القرار رقم 17 لعام 2019. ومن ثم، بدأت "إدارة مراجعة أداء مؤسسات التعليم العالي" دورتها الثانية لمراجعة البرامج الأكاديمية في العام الأكاديمي 2019-2020.

يستند إطار مراجعة البرامج الأكاديمية (الدورة الثانية) على (4) معايير رئيسة تتضمن (21) مؤشراً، وتشكل أساساً لتقارير مراجعة البرامج الأكاديمية بمؤسسات التعليم العالي.

المعايير الأربعة المستخدمة في قياس ما إذا كان البرنامج مستوفياً للمعايير الدولية، وهي كالتالي:

**المعيار 1: برنامج التعلم**

**المعيار 2: كفاءة البرنامج**

**المعيار 3: المعايير الأكاديمية للطلبة والخريجين**

**المعيار 4: فاعلية إدارة وضمان الجودة**

تقرر لجنة المراجعة (المشار إليها فيما بعد باسم "اللجنة") في تقرير المراجعة، إذا كان البرنامج مستوفياً لكل معيار من هذه المعايير الأربعة أم لا. كما يُمنَح حكمٌ لكل مؤشر مندرج تحت كل معيار من هذه المعايير، ويكون الحكم ("مستوف" أو "مستوف جزئياً" أو "غير مستوف")، وهذا سيؤدي إلى إصدار حكم نهائي لكل معيار، كما هو مبين في الجدول (1) أدناه.

## الجدول (1): وصف الأحكام

الحكم	الوصف
جدير بالثقة	جميع المعايير الأربعة مستوفاة
هناك قدر محدود من الثقة	استيفاء اثنين أو ثلاثة من المعايير، بما فيها المعيار الأول
غير جدير بالثقة	استيفاء معيار واحد فقط، أو عدم استيفاء كافة المعايير
	في جميع الحالات وعندما يكون المعيار الأول غير مُستوفٍ

يبدأ تقرير مراجعة البرنامج الأكاديمي بتقديم بيانات البرنامج قيد المراجعة، يتبعها ملخص عن الأحكام الممنوحة لكل مؤشر، وكل معيار، والحكم العام للبرنامج.

ويتناول التقرير تحليلاً لحالة البرنامج، وقت إجراء المراجعة، وذلك وفقاً للمعايير والمؤشرات والتوقعات المُدرّجة تحت كل مؤشر من المؤشرات. ويختتم التقرير بالخلاصة وقائمتي جوانب التقدير والتوصيات.

## ب. بيانات البرنامج

اسم المؤسسة*	كلية البحرين الجامعية
الكلية/ القسم*	قسم إدارة الأعمال
اسم البرنامج/ المؤهل الأكاديمي*	بكالوريوس العلوم في إدارة الأعمال
رقم اعتماد المؤهل الأكاديمي	03-1649
مستوى (الإطار الوطني للمؤهلات)	-
فترة الصلاحية في (الإطار الوطني للمؤهلات)	-
عدد الوحدات*	43
الساعات المعتمدة (الإطار الوطني للمؤهلات)	-
أهداف البرنامج*	<p>1. تزويد الطلبة بمعرفة متعددة التخصصات، تشمل: المفاهيم، والنظريات، والممارسات في المجالات الأكاديمية الأساسية لإدارة الأعمال.</p> <p>2. تمكين الطلبة من العمل على مستوى البيئات العالمية للأعمال، وفهم ثقافات مختلفة لإدارة الأعمال.</p> <p>3. تطبيق مهارات التفكير الناقد التأملي "الانعكاسي"؛ لتقييم المعلومات المتعلقة بإدارة الأعمال، واتخاذ قرارات رشيدة.</p> <p>4. فهم المسؤوليات الأخلاقية والمهنية على مستوى قطاع الأعمال والمجتمع.</p>

<p>5. تزويد الطلبة بالقدرة على العمل في فرقٍ، والتعاون مع الهيئات الخارجية.</p> <p>6. تمكين الطلبة من التواصل بفاعلية، باستخدام التقنيات المناسبة في منظمات إدارة الأعمال.</p>	
<p>1. إظهار فهم متعمق للمشكلات، والحقائق، والنظريات، والمفاهيم، والممارسات الرئيسية في المجالات الوظيفية المختلفة لإدارة الأعمال؛ من أجل إيجاد حل للمشكلات التنظيمية.</p> <p>2. تطبيق المعرفة بالالتزامات الأخلاقية، والمسئولية الاجتماعية، والمساءلة، على مستوى إدارة الأعمال، عند اتخاذ القرارات المتعلقة بها.</p> <p>3. توظيف المعرفة والكفاءات المتخصصة في مجالات تخصصهم.</p> <p>4. إجراء تحليل ناقد، وتقييم للمعلومات؛ لمعالجة مشكلات محددة من أجل اتخاذ قرارات مستنيرة.</p> <p>5. التواصل بِشكْلِ فَعَالٍ، باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، من خلال تطبيقات إدارة الأعمال، لتحليل البيانات البيانية والعديدية.</p> <p>6. ممارسة العمل الجماعي، والقيادة، والتعلم المستقل، والتدريب على مسؤولية اتخاذ القرارات.</p>	<p>مخرجات التعلم المطلوبة للبرنامج*</p>

\* حقوق إلزامية

## ج. ملخص الأحكام

### حكم البرنامج غير جدير بالثقة

المعيار/ المؤشر	العنوان	الحكم
<b>المعيار (1)</b>	<b>برنامج التعلم</b>	<b>غير مستوف</b>
المؤشر 1.1	إطار التخطيط الأكاديمي	مستوف جزئياً
المؤشر 1.2	مواصفات الخريجين ومخرجات التعلم المطلوبة	مستوف جزئياً
المؤشر 1.3	محتوى المنهج الدراسي	مستوف جزئياً
المؤشر 1.4	التعليم والتعلم	مستوف
المؤشر 1.5	إجراءات التقييم	مستوف
<b>المعيار (2)</b>	<b>كفاءة البرنامج</b>	<b>غير مستوف</b>
المؤشر 2.1	قبول الطلبة	مستوف جزئياً
المؤشر 2.2	أعضاء هيئة التدريس	غير مستوف
المؤشر 2.3	الموارد المادية	مستوف جزئياً
المؤشر 2.4	نظم إدارة المعلومات	مستوف جزئياً
المؤشر 2.5	المساندة الطلابية	مستوف
<b>المعيار (3)</b>	<b>المعايير الأكاديمية للطلبة والخريجين</b>	<b>غير مستوف</b>
المؤشر 3.1	فاعلية التقييم	مستوف جزئياً

المؤشر 3.2	النزاهة الأكاديمية	مستوف جزئياً
المؤشر 3.3	التدقيق الداخلي والخارجي للتقييم	مستوف جزئياً
المؤشر 3.4	التعلم القائم على العمل	مستوف جزئياً
المؤشر 3.5	عنصر مشروع التخرج أو الرسالة/ الأطروحة	مستوف
المؤشر 3.6	إنجازات الخريجين	غير مستوف
<b>المعيار (4)</b>	<b>فاعلية إدارة وضمان الجودة</b>	غير مستوف
المؤشر 4.1	إدارة ضمان الجودة	مستوف جزئياً
المؤشر 4.2	إدارة وقيادة البرنامج	مستوف جزئياً
المؤشر 4.3	المراجعة السنوية والدورية للبرنامج	مستوف جزئياً
المؤشر 4.4	المقايسة المرجعية والاستبانة	مستوف جزئياً
المؤشر 4.5	متطلبات سوق العمل والاحتياجات المجتمعية	مستوف جزئياً

## د. الخلاصة

مع الأخذ في الاعتبار تقرير التقييم الذاتي للبرنامج، والأدلة التي تم جمعها من المقابلات والوثائق التي تم توفيرها أثناء الزيارة الميدانية، توصلت لجنة المراجعة إلى الاستنتاج التالي:

وفقاً لدليل مراجعة البرامج الأكاديمية (الدورة الثانية - 2020)؛ فإن برنامج بكالوريوس العلوم في إدارة الأعمال المطروح في قسم إدارة الأعمال بكلية البحرين الجامعية قد حصل على حكم غير جدير بالثقة.

**وفيما يتعلق بالممارسات الجيدة في البرنامج، تلاحظ اللجنة - مع التقدير - ما يلي:**

1. تفاني أعضاء هيئة تدريس البرنامج، والتزامهم بأداء أدوارهم، وتقديم الدعم للطلبة، وفهمهم الواضح لسياسات وإجراءات المؤسسة.
2. الدعم المُقَدَّم - في الوقت المناسب - للطلبة المعرضين لخطر الإخفاق الأكاديمي، من خلال الإرشاد الأكاديمي، وطرائق الدعم الأخرى.
3. مشورة وخبرة أعضاء المجلس الاستشاري، واللذان يتم الاستفادة منهما في تحسين البرنامج، بالإضافة إلى الدعم المُقَدَّم من خلال تأمين فرص تدريب للطلبة.

**وبالنسبة لأوجه التحسين، توصي اللجنة أنه يجب على المؤسسة:**

1. وضع وتنفيذ إطار واضح لتخطيط البرنامج، يشمل مجموعة واسعة من الأطراف ذات العلاقة؛ لضمان بقاء البرنامج ذا جدوى، ومناسباً للغرض.
2. تحديث سجل مخاطر البرنامج؛ ليشمل المخاطر القائمة والناشئة، ووضع الإستراتيجيات الفعّالة على وجه السرعة؛ للحد من المخاطر ومعالجة انخفاض معدل تسجيل الطلبة، وتوظيف ما يكفي من أعضاء هيئة التدريس، للتدريس في البرنامج.
3. مراجعة عدد التخصصات في البرنامج؛ للحفاظ على الجدوى والاستدامة المالية للبرنامج.
4. تضمين "التدويل" في مخرجات التعلم المطلوبة للبرنامج؛ لضمان تحقيق الطلبة لمنظور عالمي عند التخرج من كلية البحرين الجامعية.
5. مراجعة مخرجات التعلم المطلوبة للبرنامج؛ للتأكد من تحقيق الوضوح، والإيجاز، والترابط فيما بينها؛ لضمان التقييم الفعّال لمستوى إنجازها.



6. وضع مخرجات التعلم المطلوبة للبرنامج، المناسبة لكل تخصص من تخصصات البرنامج.
7. إعطاء الأولوية لعملية مراجعة مخرجات التعلم المطلوبة للمقررات الدراسية، ومحادثاتها مع المستوى المناسب من مستويات الإطار الوطني للمؤهلات، ثم ربطها بمخرجات التعلم المطلوبة للبرنامج التي تم تعديلها.
8. توسيع عملية مراجعة المناهج الدراسية للبرنامج؛ لتشمل التشاور مع الجهات الخارجية المعنية الأخرى (مثل: الخريجين، والهيئات المهنية)، فضلاً عن مقيستها مع النقاط المرجعية الخارجية على الصعيدين الإقليمي والدولي.
9. مراجعة المواد الاختيارية على مستوى القسم والتخصص؛ للتأكد من أنها تتفق مع أهداف ومخرجات البرنامج.
10. مراجعة الكتب الدراسية، والمراجع المستخدمة في البرنامج؛ للتأكد من مدى حداثة، وإدراج الأبحاث المنشورة، والممارسة المهنية - بشكل متنسق - ضمن مواد المقررات الدراسية.
11. مراجعة وتحديث السياسات ذات الصلة؛ لتعكس الاستخدام الحالي لأساليب التعلم الإلكتروني، ووضع آليات لتقييم مدى فاعلية التعلم الهجين بعد إدخال الجامعة للتعلم الإلكتروني.
12. استخدام معايير لوضع الدرجات على مستوى جميع مقررات وتقييمات البرنامج بشكل متنسق، والتي تُستخدَمُ أيضًا كآلية لتزويد الطلبة بالتغذية الراجعة حول مستوى تقدّمهم وأدائهم.
13. إجراء مراجعة لمتطلبات القبول في البرنامج، من خلال الاسترشاد بالمقاييس المرجعية الدولية، والبيانات المتعلقة بمستوى الأداء؛ لضمان محاذاة متطلبات القبول لمستوى البرنامج، وللمعايير الأكاديمية الدولية.
14. إجراء مقاييس مرجعية لاختبار تحديد مستوى اللغة الإنجليزية الذي يتم على المستوى الداخلي؛ لمحادثاته مع معايير وممارسات اختبارات تحديد مستوى اللغة الإنجليزية على المستوى الدولي؛ من أجل التأكد من أنه يوفر معيارًا مناسبًا وموثوقًا لقياس مستوى إجادة اللغة الإنجليزية لدى المتقدمين للبرنامج.
15. وضع وتنفيذ إستراتيجية توظيف طويلة الأجل على وجه السرعة؛ لضمان وجود عدد كافٍ من أعضاء هيئة التدريس المتفرغين والأكاديميين من ذوي الخبرة لتقديم البرنامج.

16. محاذاة أعباء العمل الحالية لأعضاء هيئة التدريس، إزاء توقعات عبء العمل الخاصة بكلية البحرين الجامعية؛ لضمان تحقيق التوازن بين الأعباء المتعلقة بكُلِّ من: التدريس، والبحث العلمي، والمشاركة المجتمعية، والإشراف على مشروع التخرج، وضمان الجودة، إلى جانب المسئوليات الإدارية.
17. الاستفادة من النماذج التي تُشِيرُ إلى احتياجات تدريب أعضاء هيئة التدريس، في وضع وتنفيذ خطط التنمية المهنية الرسمية لأعضاء هيئة التدريس، إلى جانب الاسترشاد كذلك بتقييمات قياس مستوى الأداء.
18. متابعة معدلات استبقاء أعضاء هيئة التدريس، واستخدام البيانات التي تم جمعها من استبانات قياس مستوى رضا أعضاء هيئة التدريس، لإجراء التحسينات التي من شأنها الحد من تقلبات معدلات الاستبقاء.
19. التأكد من أن جميع الأطراف ذات العلاقة، الذين يعانون من صعوبة في الحركة، قادرون على الوصول إلى القاعات الدراسية، والمرافق الأخرى في الأدوار العليا.
20. تنفيذ آليات رسمية؛ لضمان إجراء صيانة لمرافق الكلية بشكل منتظم.
21. اتخاذ الإجراءات المناسبة؛ لضمان حصول الأطراف ذات العلاقة على الإسعافات الأولية -في الوقت المناسب - في الحرم الجامعي، وذلك في حالة الطوارئ الطبية.
22. توفير منصة تعليمية افتراضية - أكثر ملاءمة - لتقديم البرامج الأكاديمية، وتتضمن مزايا تدعم وتعزز التعلم في بيئة التعلم الهجين (الدمج).
23. إجراء متابعة منهجية ورسمية لاستخدام المصادر الإلكترونية، وتنفيذ خطط عمل لتعزيز معدلات الاستخدام عند الحاجة.
24. تزويد الطلبة بالمرافق الاجتماعية والترفيهية المناسبة، وتقييم مدى فاعليتها.
25. مراجعة وتحديث عملية ربط التقييمات بمخرجات التعلم المطلوبة للمقررات الدراسية، في الوثيقة الخاصة بتوصيفات كُلِّ مقرر من مقررات البرنامج؛ للتأكد من أنها مناسبة وفعّالة.
26. التأكد من استخدام نماذج وتوصيفات التقييم بشكل متسق؛ لتقييم مستوى تقييمات أعمال الطلبة، وتزويدهم بملاحظات بِنَاءٍ بشأن جميع المقررات الدراسية للبرنامج.

27. وضع وتنفيذ آليات؛ لتقييم مدى فاعلية عمليات التقييم الخاصة بالبرنامج، وإجراء تحسينات على ممارسات التقييم وفقاً لذلك؛ لضمان تطبيقها بشكل متسق ومُحَكَم.
28. مراجعة مدى فاعلية العمليات المؤسسية؛ لرصد الانتحال الأكاديمي واكتشافه وردعه، وفرض العقوبات بشأنه، وتطوير أسلوب شامل لتعزيز ثقافة النزاهة الأكاديمية.
29. تنفيذ آليات لمعالجة أخلاقيات البحث العلمي، والاعتبارات الأخلاقية بِشَكْلِ فَعَّالٍ، وضمان فهمها بوضوح من قِبَل جميع الأطراف ذات العلاقة.
30. تطبيق عمليات التدقيق الداخلي على تقييمات أعمال المقرر الدراسي؛ للتأكد من مدى فاعليتها، ومحاذاتها - بشكل مناسب - لمخرجات التعلم المطلوبة للمقرر الدراسي.
31. تنفيذ تدقيق بعدي خارجي للتقييمات؛ للتحقق من مستوى إنجاز الطلبة لمخرجات التعلم المطلوبة للبرنامج، والتأكد من استيفاء المعايير الأكاديمية في البرنامج.
32. تقليل درجات التقييم التي يتولى المشرف الميداني مهمة وضعها؛ للتأكد من أنّ مخرجات التعلم المطلوبة للمقررات الدراسية، ومخرجات التعلم المطلوبة للبرنامج؛ يتم تقييمها - على نحو ملائم - من قِبَل المشرف الأكاديمي.
33. توفير لقاء تعريفى أو تدريبي للمشرفين الميدانيين، والتأكد من قيام المشرفين الأكاديميين بزيارات ميدانية منتظمة طوال مدة التدريب العملي.
34. وضع وتنفيذ آلية رسمية؛ لتقييم ومتابعة مدى فاعلية ترتيبات التدريب العملي، والتي تشمل جمع التغذية الراجعة من الطلبة والمشرفين الميدانيين، واستخدامها في إدخال تحسينات على إدارة التدريب العملي.
35. المتابعة المنهجية؛ ورصد دفعات الطلبة التي أتمت البرنامج، ونسب الطلبة المقبولين إلى الخريجين في البرنامج.
36. الاستفادة من البيانات الخاصة بمعدلات استبقاء وتَقَدُّم الطلبة؛ للتأكد من استيفاء المعايير الأكاديمية للبرنامج.
37. رصد مستوى رضا أرباب الأعمال تجاه خريجي البرنامج بشكل منهجي، واستخدام التغذية الراجعة التي تم جمعها؛ للاسترشاد بها في مراجعات البرنامج.

38. التأكد من تنفيذ جميع السياسات المؤسسية المتعلقة بالبرنامج بشكلٍ فعّالٍ ومُنسّقٍ.
39. إجراء متابعة أكثر صرامة لنظام إدارة الجودة؛ لضمان تطبيقه بشكلٍ مُنسّقٍ وفعّالٍ، وإجراء تحسينات بناءً على التوصيات وخطط العمل.
40. تحديث اختصاصات جميع لجان كلية البحرين الجامعية؛ لتعكس مسؤولياتها وتشكيلها الجديد.
41. تنفيذ المراجعات السنوية للبرنامج بشكلٍ أكثر صرامة، إلى جانب التحليل الناقد والدقيق للبيانات، والتأكد من محاذاة نتائج المراجعة والتوصيات، مع خطط التحسين التي يتم تنفيذها، ورصدها بشكلٍ متسقٍ.
42. التأكد من إجراء المراجعات الدورية للبرنامج بشكلٍ مُنسّقٍ، وإشراك مجموعة واسعة من الأطراف ذات العلاقة على المستوى الداخلي والخارجي، ومجموعة متنوعة من النقاط المرجعية، التي يُستفاد منها في إدخال التغييرات على البرنامج.
43. اعتماد أسلوب أكثر منهجية وصرامة لإجراء المقايسة المرجعية للبرنامج، والذي يشمل جوانب مرجعية مناسبة ومختارة بدقة، والاستفادة من نتائج المقايسة المرجعية في إدخال التحسينات على البرنامج.
44. توسيع نطاق الاستبانات المُستخدَمة لجمع البيانات من الأطراف ذات العلاقة، وتنفيذها بشكلٍ منتظمٍ ومنهجي، وزيادة معدلات الاستجابة لتعزيز صحة البيانات وموثوقيتها، والاستفادة من نتائج الاستبانات لإجراء تحسينات، والاسترشاد بها في عملية صنع القرار، وإبلاغ الأطراف ذات العلاقة بالتغييرات التي تم إجراؤها.
45. إجراء دراسة لسوق العمل بشكلٍ أكثر شمولاً وتركيزاً على البرنامج؛ للاستفادة منها بشكلٍ فعّالٍ في تحسين البرنامج، ومراجعات وتحسينات منهجه الدراسي.